

Aleiner, *v. n.*, *v.* HALEINER.

Allège, *adj.*, Qui ne contient rien :— Veux-tu embarquer avec moi, ma voiture est *allège*.

Allumer, *v. a.*, S'emploie souvent elliptiquement, pour "allumer la pipe."

Almouchiche, *s. m.*, du micmac *animout*, signifiant chien, suivi de la désinence diminutive *shish*.

Le mot *almouchiche* est une expression purement locale, appartenant à la région du Ristigouche, et l'on désigne par là une variété de chiens que l'on dresse à faire la chasse aux porcs-épics.

Pour l'*almouchiche* point de péril dans la chasse.

TACHE, *Soirées canadiennes*, 1861. p. 18.

Amarinades, Amarinages, *s. f. pl.*, Conserves au vinaigre, et surtout les cornichons, les petits oignons embouteillés avec des condiments. On dit aussi *marinades*.

Amariner, *v. a.*, Laisser tremper dans le vinaigre, en parlant des cornichons, oignons, choux-fleurs, etc.

Amarrer, *v. a.*, Tuer.

Apola, *s. f.*, Mot d'origine sauvage, désignant une variété de ragout, que M. de Gaspé (*Anciens Canadiens*, p. 192) décrit comme suit : "L'*apola*, ou étuvée d'alouettes, avec pommes de terre, mie de pain, et michigouen."

Arcajou, *s. m.*, Bois d'acajou. On dit aussi *mahogany*.

On rencontre la phrase : "des noix d'*arcajou*", dans la *Relation des voyages des Dames Religieuses Ursulines de Rouen*, ouvrage publié en 1728.

Argenteries, *s. f. pl.*, Objets d'orfèvrerie d'une salle à manger.

Argiboire, *v.* GIBOIRE.

Arrachis, *s. m.*, Amas de racines et de branches, qui est tout ce qui reste d'un arbre *arraché* du sol.

Assinabe, *s. f.*, du sauvage algonquin *assin*, pierre. Lourde pierre servant à retenir une seine, un filet, au fond de l'eau.

Atmosphère, *s. m.*, Ce mot, féminin en France, est souvent employé, au Canada, dans le genre masculin.

Atoca, *s. m.*, Ce mot, désignant le fruit de la canneberge,